

# ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI

Fakulta filozofická

Katedra blízkovýchodních studií

## PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE (Posudek oponenta)

Práci předložil(a) student(ka): Tomáš Křižan

Název práce: Vzdelávanie sýrskych utečeneckých detí v Turecku

Oponoval (u externích oponentů uveďte též adresu a funkci ve firmě): Mgr. Veronika Kramářková, Ph.D.

### 1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl naplněn):

Cílem práce bylo přiblížit proces vzdelávání dětských sýrskych utečencov a ich integráciu do tureckej spoločnosti cez vzdelávanie. Takto stanovený cieľ považujem za splnený.

### 2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnosť, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Čo do obsahového spracovania, text práce je rozdelený na dva celky. Prvá časť je teoretická a autor v nej vymedzuje základné pojmy (migrant, utečenec, azylant), ďalej popisuje históriu Sýrie s dôrazom na sýrsky konflikt a nakoniec charakterizuje vzdelávacie systémy v Sýrii a Turecku. V týchto pasážach nájdeme istú obsahovú nevyváženosť, kedy sa študent príliš sústreďuje na popis udalostí, ktoré s vytýčenou témou veľmi nesúvisia (história Sýrie, počiatky protestov atp.), ale napr. vzdelávací systém v Turecku a v Sýrii charakterizuje len v dvoch krátkych odstavcoch. Z prvej časti práce sa tak javí ako najprínosnejšia podkapitola „Emigrácia Sýrčanov do Turecka a proces integrácie“, ktorá ponúka tvrdé dáta vo forme štatistických údajov, ktoré dobre ilustrujú nápor, akému musela turecká infraštruktúra čeliť.

Druhú časť práce potom tvorí vlastný terénny výskum študenta, kde sa snažil na príklade dvoch škôl priblížiť proces vzdelávania sýrskych dětských utečencov v Turecku a zároveň overoval relevantnosť dvoch hypotéz, ktoré si stanovil v úvode. Výpovede, ktoré autor zaznamenal, sú veľmi cenné, lebo ako uvádza v úvode 4. kapitoly, vstup do terénu (do škôl) bol značne náročný a pre mnohých výskumníkov, je takmer nemožné povolenia získať. Výskum samotný potom približuje jednak priebeh výuky v triedach i samotné názory detí na výuku a proces učenia. Dobrý dojem z predkladaných výsledkov je však miestami rušený slabšou logickou previazanosťou jednotlivých odstavcov i laickými vetami typu:

„Pri rozhovore s tureckými učiteľmi som nadobudol dojem, že túto úlohu vykonávajú s veľkou zodpovednosťou pre budúcnosť svojej krajiny...“ (s.25)

„Náboženstvo majú obe skupiny detí rovnaké, aj keď pre tie turecké náboženstvo nie je zrovna na vrchole rebríčka záujmov.“ (s.27)

Textu by v tomto ohľade prospela revízia štylistiky, aby jednotlivé výpovede a zistenia boli podané odbornejším štýlom, čo sa dá určite naučiť častejším písaním odborných štúdií.

Podobne, autor v úvode píše: „...namiesto čísel a štatistík sa radšej zameriavam na priame výpovede respondentov...“ Táto snaha zamerať sa na osobné príbehy detí je určite chvályhodná, ale i tak je škoda, že žiadne štatistické údaje v tejto časti práce študent nepoužil. Odborných správ či článkov, ktoré sa venujú vzdelávaniu sýrskych dětských utečencov je relatívny dostatok a pôsobilo by určite lepšie, ak by autor z niektorých čerpal a následne by mohol porovnávať svoje ich zistenia s tými svojimi.

### 3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnosť citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Formálna úprava práce by si zaslúžila väčšiu pozornosť. V texte sa vyskytuje pomerne mnoho drobných chýb – či už je to v číslovaní strán a kapitol, nejednotných prepisoch arabských mien, občas chýbajúcich slov, v písaní čiarok a veľkých písmen, či v skloňovaní. Revíziou neprešiel ani dotazník v prílohe – otázky sú niekedy písané v druhej, inokedy v tretej osobe, otázky v slovenčine nezodpovedajú úplne tým arabským. Odkazovanie na monografie je v texte jednotné, ale v prípade internetových zdrojov študent uvádza len odkaz bez uvedenia mena autora či dátumu nahliadnutia. Tieto informácie sú síce uvedené v zozname literatúry, avšak pre rýchlejšie dohľadanie zdrojov je tento spôsob veľmi nepraktický a nezodpovedá štandardu odkazovania vo vedeckej práci.

Kapitoly sú členené prehľadne a logicky a čitateľovi umožňujú dobrú orientáciu v texte. Jazykový prejav autor je na dostatočnej úrovni, avšak na niektorých miestach sklzáva k publicistickému štýlu, ktorý pre tento druh práce nie je vhodný. Isté výhrady mám i k označeniu grafu a diagramu použitých v texte, kde chýbajú potrebné náležitosti. Naproti tomu, použitá obrázková príloha je v dobrej kvalite a pekne dokumentuje autorov terénny výskum.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z bakalářské práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Predložená štúdia Tomáša Križana spĺňa požiadavky kladené na bakalársku prácu. Chcela by som vyzdvihnúť vlastný terénny výskum, ktorý autor mohol vďaka svojej nadštandardnej jazykovej vybavenosti vykonávať. Preto ma mrzí, že nebol plne využitý potenciál, ktorý téma určite mala. Po obsahovej stránke je z textu zrejme neistota začínajúceho výskumníka, čo je na tejto úrovni do určitej miery ospravedlniteľné, ale početné formálne nedostatky už nie. V prípade, že by študent chcel vykonávať obdobný terénny výskum i v rámci diplomovej práce, v čom ho určite podporujem, mal by si v dostatočnom časovom predstihu premyslieť štruktúru práce (teoretickej i praktickej časti) a nechať si viac času na záverečné korektúry.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

1. Ako si definujete pojem integrácia? V akých oblastiach by mohla byť integrácia Sýrčanov do tureckej spoločnosti problematická?
2. Predstavte komisii Vami stanovené hypotézy a to či sa Vám podarilo ich potvrdiť/vyvrátiť.
3. Podarilo sa Vám od starších študentov zistiť, že v ktorom štáte bola výuka náročnejšia?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nedoporučuji k obhajobě): **VELMI DOBRE**

Datum: 30.5.2018

Podpis:  Veronika Kramářková